

ORSCHWIHR

Bulletin Municipal
Août 2015



Visite ministérielle au Bollenberg

Etape d'un Tour de France entrepris par Madame Ségolène Royal, Ministre de l'Ecologie du Développement Durable et de l'Energie, les collines sèches du Bollenberg constituaient un cadre idyllique et peut-être symbolique pour la signature d'un engagement vers un nouveau modèle énergétique.

La candidature du Pays Rhin-Vignoble-Grand Ballon a en effet été retenue au même titre que celle de 211 autres collectivités dans le cadre de l'appel à projet «Territoire à Energie Positive pour une Croissance Verte» lancé en 2014 par le Ministère.

Le projet de loi sur la transition énergétique fixe un certain nombre d'objectifs dont la réduction de 40 % des gaz à effet de serre et la part des énergies renouvelables à 32% à l'horizon 2030.

S'engageant dans cette démarche le Pays Rhin-Vignoble-Grand Ballon représenté par son président Monsieur Marc Jung a signé ce 11 avril 2015 une convention avec Madame la Ministre de l'Ecologie.

Les territoires lauréats se verront attribuer une subvention s'élevant de 500.000 à 2 Millions d'euros selon la qualité des projets présentés.

Pour en savoir plus : www.developpement-durable.gouv.fr
et www.rhin-vignoble-grandballon.fr

A l'occasion de sa visite dans le Haut-Rhin, Madame Royal avait émis le souhait de se rendre sur un site du Parc Naturel Régional des Ballons des Vosges, lequel est également lauréat de l'appel à projet.

La Ministre de l'Ecologie en présence de nombreux élus locaux et d'acteurs du territoire a pu découvrir le Bollenberg, sa faune et sa flore méditerranéenne mais aussi ses coteaux façonnés par des générations de vignerons.

Des échanges informels, dénués de protocole sur des sujets aussi variés que l'entretien des landes sèches, l'évolution des pratiques culturelles de la vigne, les changements climatiques ont ponctué l'après-midi.

Nos hôtes d'un jour réunis en ce lieu pour des enjeux si déterminants pour le Pays ne sont pas restés insensibles au panorama visible depuis la colline qui nous est si familière.

Un buffet champêtre dressé près de la chapelle a complété la découverte de ce terroir et démontré que la transition est aussi possible grâce à la dégustation de productions locales.





Chers habitantes et habitants d'ORSCHWIHR,

Ce début d'année aura sans nul doute été marqué par l'organisation de notre première journée citoyenne. Je tiens à remercier la centaine de bénévoles qui ont répondu présent et qui ont permis de réaliser des travaux sur une dizaine de chantiers sur l'ensemble de la commune.

L'ambiance de cette journée a été remarquable de convivialité et d'échanges entre habitants qui ne se connaissaient pas toujours au départ. Une telle journée a incontestablement un intérêt, pas seulement pour le travail réalisé à moindre frais, mais surtout pour le lien social qu'elle engendre. Un grand merci particulier aux membres du conseil municipal et aux responsables des chantiers qui ont permis la réussite de cette journée qui sera très certainement, renouvelée l'an prochain.

Après les importants travaux de la place de l'église l'an dernier, nous avons limité les projets d'investissement en 2015. Nous avons décidé de déplacer le columbarium pour l'intégrer dans l'enceinte même du cimetière à l'emplacement de l'ancienne maisonnette. Nous attendons la mise en place des deux portes de l'ancien garage du presbytère afin de terminer l'installation du WC public.

Vous avez sans doute remarqué du changement dans l'éclairage public, en effet le remplacement des ampoules traditionnelles par des leds, va permettre des économies substantielles puisque nous passons d'une puissance de 100 à 20 watts par candélabre. La facture de l'éclairage public de la commune sera donc divisée par quatre pour un investissement de quelques milliers d'euros. Nous avons décidé lors du dernier conseil municipal de lancer une souscription en partenariat avec la Fondation du patrimoine afin de récolter des fonds pour la réfection du toit de l'église. Ces travaux devraient être réalisés dès l'an prochain ce qui représentera un investissement important.

Il y aura une ouverture de classe au groupe scolaire « les Orchidées » à la rentrée de septembre, preuve que notre communauté avec Bergholtz-Zell continue à progresser : l'augmentation des effectifs de l'école est un signe incontestable du dynamisme de nos deux villages.

Malgré les fortes chaleurs de cet été, le fleurissement de la commune est d'excellente qualité et beaucoup de touristes passent en mairie pour nous complimenter, de même que pour l'aménagement de la place de l'église qui visiblement plaît beaucoup...
Là encore, je remercie les membres du conseil municipal et en particulier mes trois adjoints omniprésents dans les tâches quotidiennes.

Il me reste à vous souhaiter une bonne lecture de ce nouveau bulletin municipal ainsi qu'une bonne reprise après je l'espère des vacances bien méritées.



Alain GRAPPE
Conseiller Départemental et Maire d'ORSCHWIHR



Conseil Municipal

Les principales décisions du Conseil Municipal de janvier à juin 2015

Le 14 janvier 2015

- Approbation du programme des travaux d'exploitation et patrimoniaux concernant la forêt communale pour l'exercice 2015.
- Nomination de M. Joseph SCHERMESSE, estimateur chargé d'évaluer les dommages causés par le gibier.
- Approbation du rapport de mutualisation des services de la Communauté de Communes de la Région de Guebwiller, concernant entre autres :
 - Le groupement des achats de services et fournitures
 - La gestion administrative du personnel forestier
 - Service d'information géographique
 - Service d'instruction des documents d'urbanisme.

Le 12 mars 2015

- Approbation des comptes administratifs et de gestion du budget général de l'exercice 2014.
- Sollicitation de l'Etat pour l'attribution, au titre de la DETR (Dotation d'Equipement des Territoires Ruraux) afin d'effectuer les travaux d'aménagement d'un chemin rural dit d'Orschwihir à Rouffach
- Transfert de la mission d'instruction des demandes de permis de construire, d'aménagement et de démolition, des déclarations préalables et des certificats d'urbanisme au Syndicat mixte du SCOT Rhin-Vignoble-Grand Ballon.
- Approbation des nominations des gardes-chasse :
 - Lot 1 - M. Pierre MARCK
 - Lot 2 - M. Denis DRESCH
 - Lot 3 - M. Jean-Louis TSCHIEB

Le 25 mars 2015

- Décision de ne pas augmenter les taux des taxes locales 2015.
- Attribution de la participation au SIVOM ORZELL et des subventions aux associations et divers organismes pour un total de 215 200,84 €.
- Approbation du budget primitif 2015
- Adoption du plan d'actions de prévention des risques professionnels.

Le 22 juin 2015

- Actualisation du PAE des Krautlaender ...
- Adhésion à l'Association des Amis du Mémorial d'Alsace-Moselle
- Adoption des nouveaux statuts de la Communauté de Communes de la Région de Guebwiller (CCRG)



Vote des taux d'imposition

Le Conseil Municipal décide de ne pas augmenter les taxes pour l'année 2015, le produit fiscal sera donc le suivant :

	Taux appliqué par décision du Conseil Municipal en 2014	Taux appliqué par décision du Conseil Municipal en 2015	Bases notifiées	Produit en €
Taxe d'habitation	10,51 %	10,51 %	1 346 000	141 465
Foncier bâti	11,17 %	11,17 %	944 100	105 456
Foncier non bâti	46,49 %	46,49 %	182 100	84 658
Soit un produit total en €				331 579

Budget primitif 2015

Il se présente de la façon suivante :

SECTION DE FONCTIONNEMENT

DEPENSES	€	RECETTES	€
Charges à caractère général	215 960.00	Produits des services, domaine & ventes	91 300.00
Charges de personnel	155 075.00		
Atténuations de produits	700.00	Impôts et taxes	414 146.00
Autres charges de gestion courante	309 801.00	Dotations, participations	143 102.00
Charges financières	13 800.00	Autres produits de gestion courante	21 163.00
Dépenses imprévues	50 260.42	Produits exceptionnels	1 000.00
Virement section investissement	37 934.00	Atténuations de charges	5 900.00
		Excédent de fonctionnement reporté	106 919.42
TOTAL	783 530.42	TOTAL	783 530.42

SECTION D'INVESTISSEMENT

DEPENSES	€	RECETTES	€
Déficit d'investissement reporté	2 003.46	Subventions d'investissement	63 227.00
Dépenses imprévues	7 500.54	- Département	11 000.00
Emprunts & dettes assimilées	54 300.00	- GFP de rattachement	8 337.00
Immobilisations incorporelles	1 700.00	- Autres	14 890.00
- concessions et droits similaires	1 700.00	- PAE	29 000.00
Subventions d'équipement versées	700.00		
- Biens mob, mat et études	700.00	Dotations, fonds divers et réserves	63 282.00
Immobilisations corporelles	88 811.00	- FCTVA	51 482.00
- terrains nus	3 816.00	- TLE	11 800.00
- cimetières	17 625.00		
- plantations d'arbres arbustes	160.00	Autres immobilisations financières	351.00
- installations générales	11 000.00	- titres immobilisés	351.00
- signalétique	6 000.00		
- borne propreté	700.00	Virement de la section de fonctionnement	37 934.00
- aménagement chemin vignoble « d'Orschwihr à Rouffach »	13 400.00		
- autres réseaux	24 360.00		
- autres mat et outil d'incendie	9 300.00		
- autres mat et outil de voirie	850.00		
- mobilier	1 600.00		
Immobilisation en cours	9 779.00		
- place de l'Eglise	9 779.00		
TOTAL	164 794.00	TOTAL	164 794.00

Compte Administratif 2014

Après examen, le compte administratif principal de l'exercice 2014 est approuvé

	Résultat à la clôture de l'exercice précédent	Part affectée à l'investissement	Résultat de l'exercice	Résultat de clôture
Investissement	- 200 786.22	0.00	198 782.76	- 2 003.46
Fonctionnement	454 347.43	454 347.43	106 919.42	106 919.42
TOTAL	253 561.21	454 347.43	305 702.18	104 915.96

Vie Communale

Travaux



Décors de Pâques réalisés par l'équipe municipale



Mise en place d'un nouveau banc devant la chapelle du Bollenberg suite à sa destruction par un acte de vandalisme



Installations de barrières de protection place de l'Eglise et nouveaux bacs à fleurs



Opération fleurissement réalisée par le conseil municipal



Le « point-à-temps » : technique de réparation ponctuelle de la chaussée, là où elle a subi des dégradations tels que des nids de poule.





Les évènements marquants de ces derniers mois



Anniversaire de la Libération



Chantier nature au Bollenberg



Une nichée de cols verts dans le bassin d'orage



Opération Tulipes à cœur



Réception de nos amis Kerlouanais et marché aux puces





Forum des associations



Petite communion



Fête de la musique par l'Echo du Bollenberg



Sortie Rouffach Incitation Nature



Festival Organo-Piano à ORSCHWIHR





PROJET DE RENOVATION DE LA TOITURE DE L'EGLISE ST NICOLAS FONDATION DU PATRIMOINE

Devant la nécessité de restaurer la toiture de l'église, la commune a adhéré à la Fondation du Patrimoine et peut dans ce cadre-là bénéficier de son aide.

Un dossier préalable a été transmis courant juin 2015 accompagné d'un devis estimatif qui s'élève à environ 100 000 € HT. Les travaux seraient réalisés courant 2016, la Fondation a donné son accord de principe pour lancer une collecte de dons qui sera possible après signature d'une convention de souscription.

Les donateurs ou mécènes pourront bénéficier des avantages fiscaux prévus par les textes en vigueur au moment du don.

La Fondation accompagnera la commune dans la collecte de fonds, proposera un dépliant qui sera distribué dans les foyers et signalera notre projet sur son site internet :

www.alsace.fondation-patrimoine.org

La participation éventuelle de la Fondation du Patrimoine dépendra des fonds collectés.

D'avance merci pour votre générosité qui permettra de restaurer notre patrimoine local.



FONDATION



DU
PATRIMOINE

**PRÉSERVONS AUJOURD'HUI
L'AVENIR**



Nous étions 120 habitants à participer à la 1^{ère} journée citoyenne et à choisir de passer la journée à travailler ensemble sur 12 chantiers simultanés.

Le projet de la municipalité a mûri depuis des mois et nous avons été surpris d'un tel engouement. Jeunes et moins jeunes se sont mobilisés dans un élan de civisme, autour d'un même projet d'amélioration de leur cadre de vie, et ainsi favoriser la communication, créer des amitiés toutes générations confondues.

Si la bonne humeur et la convivialité ont été les maîtres mots de cette journée, toute une logistique a été pensée en amont, les chantiers ont été repérés et les « chefs de chantiers » ont organisé les besoins en main d'œuvre et en matériel.

La journée citoyenne a une forte dimension pédagogique, la responsabilité du bien vivre étant l'affaire de tous !

Au-delà du travail accompli, cette journée a été un moment privilégiée de communication et de convivialité autour des collations et du repas partagés dans la salle VINOPOLIS...

Un grand merci à tous les participants et aux nombreux donateurs.

Nous garderons un beau souvenir de cette journée enrichissante ; une belle aventure humaine qui sera renouvelée l'année prochaine.

Certains chantiers en images









Info Com Com

Le service Environnement de la CCRG rappelle à tous les usagers, particuliers et professionnels, que **les dépôts de métaux et ferrailles** en déchèteries ne sont plus pesés depuis le 1er janvier 2015. Les dépôts ont lieu avant les ponts bascules.

Campagne de lutte contre le Cancer 2015

La quête de cette année a rapporté la somme de 6783,90 € L'intégralité de la somme a été versée au Comité du Haut-Rhin à Colmar. Un grand merci aux généreux donateurs, ainsi qu'aux quêteurs pour leur dévouement.

Contact Bénévole de L'A.P.A.

Madame Sonia MEYER, bénévole à l' A.P.A. se propose de tenir compagnie aux personnes isolées.

Contact : Tél : 03 89 76 15 41 - 10, rue Principale - 68500 BERGHOLTZ ZELL

DES CIRCUITS-DECOUVERTES PRES DE CHEZ VOUS

Vous ne partez pas en vacances, vous recevez des amis ou des petits-enfants, découvrez les sites patrimoniaux du territoire. Le vignoble, les sites industriels, Murbach, les parcs et jardins.... Plus de 100 pistes audioguidées grâce à la nouvelle application mobile :

LES VOIES DU PATRIMOINE

Disponible en quelques clics, le contenu de l'application peut être téléchargé d'avance de chez vous grâce au lien suivant :



ANDROID

<https://play.google.com/store/apps/details?id=fr.nartex.guebwiller>

ou flashez les QR codes.



Prochainement sur IOS :

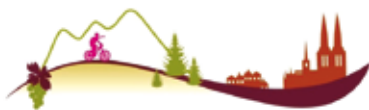
<https://itunes.apple.com/app/id996874034>

Vous pouvez organiser votre visite en fonction de la localisation des sites ou par une recherche thématique. Des pistes sont également dédiées aux enfants pour une découverte plus ludique. Et si vous êtes réfractaires aux nouvelles technologies, des visites guidées par un guide-conférencier sont toujours organisées par l'Office du Tourisme

Pour tout renseignement :

Pays d'Art et d'Histoire de la Communauté de Communes de Guebwiller.





Office de Tourisme
www.tourisme-Guebwiller.fr

Office de tourisme de Guebwiller,

Soultz et des Pays du Florival

45, rue de la République

68500 GUEBWILLER

Tél. : 00 33 (0)3 89 76 10 63

info@tourisme-guebwiller.fr

tourisme.guebwiller



Communiqué de presse : « Devenez vendangeur d'un jour ! »

Faites l'expérience unique des vendanges au
cœur du vignoble alsacien !

Les Vignerons Indépendants d'Alsace, en partenariat avec plusieurs Offices de Tourisme situés le long de la Route des Vins d'Alsace, proposent aux touristes comme aux locaux de vivre l'expérience des vendanges de l'intérieur en devenant vendangeurs d'un jour.

Depuis quelques années, de nombreux touristes souhaitent découvrir l'ambiance des vendanges manuelles. « Vendangeur d'un jour » est une réponse à l'envie d'**authenticité** des visiteurs. C'est une occasion inédite pour les touristes **de partager un moment privilégié avec un vigneron**.

Au programme de ces vendanges oenotouristiques :

- Le vigneron accueille et présente les techniques de vendanges.
- Accompagné du vigneron, le touriste va dans une parcelle de vignes pour 1h à 2h de vendanges.
- Retour au domaine, pour une présentation de la transformation du raisin en vin
- Dégustation de vins
- Repas des vendangeurs (si formule avec repas)
- A la fin de la demi-journée, un diplôme du « Vendangeur d'un jour » est remis.

Les trois formules proposées pendant la période des vendanges (septembre à fin octobre) permettent de découvrir en toute convivialité le métier de vigneron indépendant.

Les prestations	Prix
Formule 1 : matin sans repas : 9h à 12h	30€
Formule 2 : après-midi sans repas : 14h à 17h	30 €€
Formule 3 : matin avec repas : 9h à 14h	45€

Cette prestation participative est construite sur la **découverte**. Elle permet de repenser la relation entre le touriste et le vigneron, de tisser de nouveaux liens et de réinventer le sens de l'hospitalité.

Informations et réservations à l'Office de Tourisme de Guebwiller - Soultz et des Pays du Florival au 03 89 76 10 63 ou par email : info@tourisme-guebwiller.fr

L'équipe de l'O.T. a testé pour les touristes les vendanges touristiques. Voici le résultat en video (2'25") : <https://goo.gl/su01L1>



Contact presse :
Thomas Studer
Tél. : 03 89 74 97 98
Email : thomas.studer@tourisme-guebwiller.fr

Bergboitz • Bergboitz-Zell • Buhl • Guebwiller • Hartmannswiller • Issenheim • Juggboitz • Lautenbach • Lautenbach-Zell • Limbal • Merxheim • Mürsbach • Orschwihr • Raedersheim • Rimbach • Rimbach-Zell • Soultz • Soultzmatt • Wuersheim

Haut-Rhin • OFFICE DE TOURISME • VILLES ET PAYS D'ARTS ET D'HISTOIRE DE FRANCE • OFFICE IN REGIONALISME • Alsace

Immatriculation commerciale Atout France n° 068100011 - Siret n° 489 153 668 000 12
* Les communes comportant un astérisque sont adhérentes au Parc Naturel Régional des Ballons des Vosges



Études, financements, devis, travaux, suivi personnalisé,
**la rénovation de votre maison
clé en main !**



Votre collectivité **VOUS** accompagne

contactez votre Conseillère Énergie

06 83 03 89 22

Un accompagnement gratuit
par votre Conseillère Énergie indépendante
+
une équipe d'artisans motivés,
avec un seul interlocuteur
+
une offre optimisée de travaux
et des financements avantageux
=

UN CHANTIER RÉUSSI

PLUS DE RENSEIGNEMENTS
contactez la Conseillère Énergie du Pays Rhin-Vignoble-Grand Ballon
06 83 03 89 22 ou eie@rhin-vignoble-grandballon.fr
ou allez sur www.rhin-vignoble-grandballon.fr



Faites-vous les bons gestes ?

Une tique m'a piqué(e), mais je n'ai pas d'érythème migrant.

Je ne suis donc pas contaminé(e) !



L'érythème migrant n'apparaît pas dans tous les cas. L'absence de cette manifestation ne signifie pas l'absence d'infection. Signalez la piqûre à votre médecin, ainsi que les symptômes ressentis.

Je rentre d'une balade à vélo, je m'inspecte !



Très bon réflexe ! Même à vélo il est important de porter des vêtements couvrants et de s'inspecter en rentrant chez soi. Les tiques peuvent aussi s'accrocher à vos chaussures.

Un simple coup d'oeil en rentrant de sortie pour s'inspecter suffit !



Pas du tout ! Il faut effectuer une inspection soigneuse de chaque partie du corps, le dos et le cuir chevelu compris. Observez-vous mutuellement. Attention, les larves ne sont parfois détectables qu'au toucher.

Lors d'une balade, suite à des piqûres multiples, j'ai droit à un traitement antibiotique immédiat !



Suite à de nombreuses piqûres de tique, vous pouvez demander un traitement antibiotique préventif à votre médecin qui jugera si celui-ci est nécessaire. Un traitement préventif peut aussi être donné aux femmes enceintes, aux enfants et aux immuno-déprimés.

Que dire à votre médecin ?

- Informez votre médecin de tout contact avec une tique. Même en cas d'absence de piqûre, pensez à parler de vos dernières promenades et activités en pleine nature.
- Si vous avez retiré la tique vous-même, précisez de quelle manière, et combien de temps la tique est restée accrochée.
- En cas de symptômes présents ou passés (érythème, syndrome grippal...), dressez une liste de cas, derniers et datés, etc.

Pour plus d'informations, consultez le site de l'association France Lyme : www.francelyme.fr ou par e-mail : contact@francelyme.fr

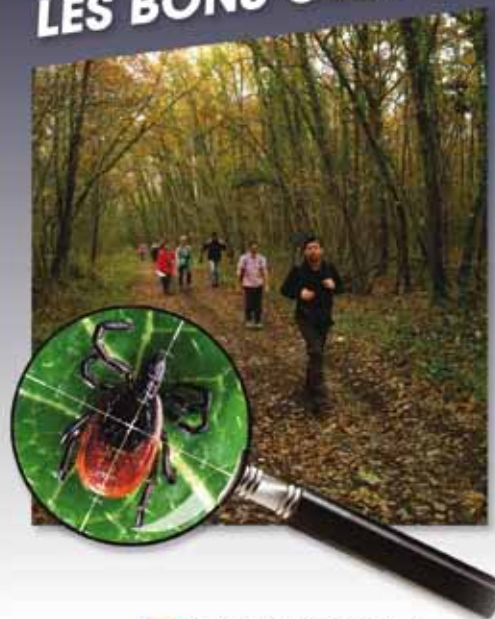
France Lyme remercie la Maison des Sciences de l'Homme Paris-Nord, et plus particulièrement Aurélien Ponce et Samuel Mermet, pour avoir activement participé à l'élaboration de cette plaquette.



L'association France Lyme propose des actions de prévention pour adultes et scolaires pour éviter que d'autres soient malades. Elle soutient les personnes atteintes en les aidant à mieux connaître cette maladie.

Association France Lyme - BP 10049 / Arcueil
94114 LA POSTE ARCUEIL PDC
Merci de ne pas jeter sur la voie publique

LES TIQUES : ADOPTÉZ LES BONS GESTES !



LES TIQUES

La tique est un **acarion** dont la morsure peut entraîner des maladies, notamment la **Borréliose de Lyme**. Le cycle de vie des tiques comprend trois phases (Larve - Nymph - Adulte) qui nécessitent, pour le passage de l'une à l'autre, **un repas sanguin**.



Où vit la tique ?

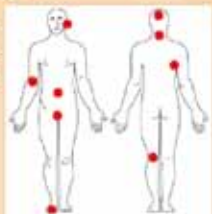
La tique vit dans **les bois et buissons humides** (ainsi que dans les prairies, jardins et parcs) et elle attend sur **les hautes herbes, les fougères ou les arbustes** qu'un hôte passe. Dès qu'un être vivant passe à proximité, elle se laisse tomber pour ensuite s'accrocher. Même si elles peuvent être retrouvées tout au long de l'année, le risque d'infection est beaucoup plus important **au printemps et au début de l'automne**.

Comment pique-t-elle ?

La piqûre de la tique est **indolore**. En fonction de son stade de développement, elle reste accrochée plus ou moins longtemps et à différents endroits du corps. Une fois son repas sanguin terminé, elle se décroche.

Où pique la tique ?

Attention, la tique peut piquer **n'importe où**, mais elle préfère **les endroits chauds et humides**.



LES SYMPTÔMES

La Borréliose de Lyme, la maladie à tiques la plus répandue, provoque des symptômes que l'on distingue généralement en **3 phases**.

Phase Précoce

Elle peut se manifester **quelques jours à quelques semaines** après la piqûre.

L'érythème migrant est présent dans environ **la moitié des cas**. Sa forme et sa taille varient : **auréole, plaque**. Il grossit puis disparaît en quelques jours, même sans traitement. L'érythème migrant est **la manifestation la plus évocatrice** de la maladie de Lyme, mais son apparition n'est pas systématique. Un autre symptôme peut être **le syndrome grippal** qui se manifeste généralement par une fièvre modérée, des courbatures ou de la fatigue.



Phase disséminée

Si aucun traitement antibiotique n'est entrepris pendant la phase précoce, **de nouveaux symptômes apparaissent**. Ceux-ci sont très divers et se combinent ou se succèdent. Consultez votre médecin si, dans les jours, les semaines ou les mois qui suivent une morsure de tique, vous avez un ou plusieurs des symptômes suivants : symptômes grippaux, grosse fièvre, forts maux de tête, de gorge, fatigue intense, douleurs articulaires ou musculaires, arthrite, troubles digestifs (nausées, vomissements, diarrhées), paralysie faciale...

Phase disséminée chronique

Si les phases sont passées inaperçues ou ne sont pas traitées, **des atteintes chroniques** plus rares peuvent apparaître des années plus tard et s'avérer handicapantes.

PRÉVENIR ET GUÉRIR

Comment prévenir la maladie de Lyme ?

Cela passe par **des gestes simples** à réaliser à chaque sortie dans la nature et par le traitement des animaux domestiques à qui on interdit l'accès aux lits où ils peuvent ramener des tiques.

Se protéger

Il est primordial d'avoir **une tenue couvrante** lors des sorties (vêtements clairs, pantalon long et manches longues, chaussures fermées, casquette). Si possible, rentrez le pantalon dans les chaussettes. Il est également possible d'utiliser **un répulsif** sur la peau et/ou sur les vêtements.

Avoir les bons réflexes

Pendant la balade, restez le plus possible sur les chemins et **évités les broussailles**. Après chaque sortie, **vérifiez attentivement** qu'aucune tique ne se soit fixée. Attention : les plus petites peuvent vous échapper.

Retirer les tiques

N'utilisez surtout **pas de produits** (huile, éther, alcool, flamme...) et évitez de comprimer le corps de la tique, cela risquerait de lui faire régurgiter des bactéries. Pour bien retirer la tique, utilisez **un crochet à tiques** (disponible en pharmacie ou chez le vétérinaire) ou une pince à épiler en tirant lentement et progressivement la tique au plus près de la peau. Puis **désinfectez la plaie**.



Peut-on soigner la maladie de Lyme ?

Des traitements antibiotiques existent. La maladie est bien soignée par des antibiotiques lorsqu'elle est rapidement prise en charge. **Consultez rapidement** votre médecin puisque la solution la plus efficace reste la prévention.

La Vie des Associations

Association de Jumelage ORSCHWIHR KERLOUAN



Du 30 avril au 3 mai 2015, nous avons eu le plaisir d'accueillir nos amis bretons à Orschwihr. Au programme, des activités en famille mais aussi une excursion au saut du Doubs et un repas convivial chez Mme Mahrer. L'amitié, la joie et la convivialité ont été les mots d'ordre de ces rencontres.



Le 14 juin 2015 a eu lieu le 24^{ème} marché aux puces. Le soleil étant au rendez-vous, l'affluence était massive et les exposants satisfaits.



Le 6 juin 2015 nous avons participé à la première journée des associations.



La Ludothèque «L'école est finie» 7, rue du Centre à Orschwihr

La ludothèque est toujours aussi active :

Les soirées jeux le 1er vendredi de chaque mois, les permanences tous les samedis de 10h à 12h, la bourse aux vêtements prévue les 10 et 11 octobre 2015, ainsi que la traditionnelle fête du jeu au mois de juin.

Nous avons aussi créé avec l'aide d'un volontaire une page Facebook, en plus de notre site internet, ou vous pourrez trouver tous les renseignements nous concernant ainsi que des photos.

<https://www.facebook.com/pages/La-ludothèque-dOrschwihr/1662412877315172?fref=nf>

Nous ne sommes que 6 membres bénévoles dans l'équipe.

Voilà pourquoi nous recherchons des volontaires pour :

- Tenir des permanences
- Nous aider lors de nos manifestations au cours de l'année.
- Nous permettre de proposer d'autres horaires d'ouverture en semaine.

Nous souhaiterions que les retraités puissent également profiter de la ludothèque, en leur proposant de venir passer une après-midi conviviale et ludique par semaine dans nos locaux.

Si vous désirez vous investir dans notre association venez nous rejoindre, vous serez les bienvenus.

Les personnes intéressées sont priées de se faire connaître auprès de la Présidente

La ludothèque sera fermée du 04 juillet au 30 août 2015

Réouverture : Le samedi 05 septembre de 10h à 12h

Pour tous renseignements contactez :

Mme Stoeber Karine

06 73 54 86 93 après 18h

E-mail : ecole-est-finie@laposte.net - www.ludothèque.orschwihr.free.fr



Sivom Orzell



Opération
Haut Rhin Propre



Fête de fin d'année au groupe
scolaire

MARCHE POPULAIRE 2015

La 14^{ème} marche populaire organisée en 2015 par l'amicale des sapeurs-pompiers a enregistré son meilleur score depuis sa création avec 1765 marcheurs.

Le nouveau parcours a fait l'unanimité et le plaisir des marcheurs, entre vignoble, forêt et village. Le départ et la restauration dans de la salle VINOPOLIS, sera une formule à reconduire lors des prochaines manifestations.



Le mot du Conseiller Départemental

Orschwihroises, Orschwihrois,

Je tiens tout d'abord à remercier toutes celles et ceux qui ont contribué à ma réélection au Conseil Départemental du Haut-Rhin. Il y avait quelques inconnues lors de ce nouveau scrutin : un nouveau périmètre avec l'élargissement du canton de Guebwiller avec celui de Soultz et le fait de se présenter non plus individuellement mais en binôme.

Deux tours auront été nécessaires pour l'élection de Karine PAGLIARULO et moi-même face au Front National présent au deuxième tour, comme dans une grande majorité des cantons alsaciens.



L'assemblée constituée de 34 conseillers départementaux a élu Eric STRAUMANN Président et en tant que vice-président je suis en charge des routes et des transports. C'est bien sûr un immense honneur pour moi mais c'est aussi de nouvelles responsabilités qu'il me convient d'assumer.

Avec Karine PAGLIARULO, nous avons décidé de nous répartir les tâches : étant vice-présidente de la commission elle s'occupera d'avantage de la solidarité, du problème des collèges ou et de la petite enfance. Personnellement je continue mon investissement dans la problématique de l'eau, de l'économie du tourisme et bien sûr des routes et du transport. Néanmoins nous travaillons en étroite collaboration sur tous les sujets et chacun peut se substituer à l'autre en cas d'empêchement.

Avec la baisse des dotations de l'Etat de près de 50 millions d'euros sur 4 ans et l'augmentation des charges de solidarité en particulier le Revenu de Solidarité Active, les contraintes budgétaires du département sont de plus en plus importantes obligeant la collectivité à se recentrer sur ses compétences obligatoires.

Je continue à soutenir les différents projets de notre territoire avec une attention particulière pour le très haut débit.

Je continue à tenir une permanence les mercredis après-midi sur rendez-vous à l'antenne du Conseil Départemental à Guebwiller rue Théodore DECK et je suis bien sûr à votre disposition à la mairie d'Orschwihr pour ceux qui le souhaitent.

Alain GRAPPE
Vice Président du Conseil Départemental



A l'Honneur

BON ANNIVERSAIRE



Marie Cécile BENOIT 80 ans



Marie Louise VOGELSGSANG 85 ANS



Marguerite VOELKER 80 ans

NOCES D'OR



Liliane et Gilbert KUBLER

NOCES DE DIAMANT



Marie Rose et Emile MULLER



Naissances :

- le 05/02/2015 Nina
fille de Louis FUTTERER et de Virginie RUGGERI
- le 12/02/2015 Océane
fille de Julien KRIEG et Sabrina SCHULTZ
- le 12/02/2015 Maéva
fille de Julien KRIEG et Sabrina SCHULTZ
- le 22/05/2015 Tobias
fils de Christian PARMENTIER et de Tania BURKLE
- le 23/05/2015 Alexis
fils de Emmanuel THOMAS et de Carole VOELKLIN
- le 22/06/2015 Thiago
fils de Benjamin ERTLE et de Amandine GOSSMANN
- le 12/07/2015 Camille
fils de Alexis REY et de Albane FRITSCH

Mariage :

- le 14/02/2015
Aurélien HAMMERER et Mélanie BELAZIZ
- le 09/05/2015
Hervé RUPPERT et Carole LANGLET

Décès :

- le 07/03/2015
Marie Antoinette GROHENS
- le 08/03/2015
Marie Rose ZIEGLER née MASCHA
- le 20/03/2015
Marthe SCHAFFHAUSER née KAUFFMANN
- le 10/04/2015
Anne Louise ZIEGLER née ROTZINGER
- le 01/07/2015
Annick SIMON née HAEGELIN

Ce qu'il faut savoir

MAIRIE

11 rue de Soultzmatt - 68500 ORSCHWIHR
Tél : 03 89 76 95 07 - Fax : 03 89 76 15 55
Mail : mairie.orschwihr@wanadoo.fr
Site Internet : www.mairie-orschwihr.info
Heures d'ouverture :
Lundi - Vend. : 8h à 12h15 et 13h à 17h
Mardi - Jeudi : 8h à 12h15

AGENCE POSTALE et Boulangerie Pain et Gourmandise

4 Place Saint Nicolas - 68500 Orschwihr
Tél : 03 89 83 01 57
Lundi, mardi, mercredi, vendredi et samedi de 6h45 à 12h30
dimanche de 7h45 à 12h00
départ courrier 12h30 - samedi 10h00

NUMEROS UTILES

SAMU 15
POLICE 17
POMPIERS 18
URGENCE PORTABLE 112
GENDARMERIE : 03 89 28 02 10
BRIGADES VERTES : 03 89 74 84 04
SOUS-PREFECTURE : 03 89 37 09 12
PRESBYTERE « ISSENHEIM » : 03 89 76 82 50
GROUPE SCOLAIRE « Les Orchidées » : 03 89 76 05 55
HOPITAL CIVIL DE GUEBWILLER : 03 89 74 78 00
URGENCE E.D.F : 08 10 33 31 68
CALEO URGENCE GAZ : 03 89 62 25 00
CALEO URGENCE EAU : 03 89 62 25 01
RELAIS D'ASSISTANTES MATERNELLES « SOULTZ » : 03 89 74 83 10
« BUHL » : 03 89 28 34 13
OFFICE DU TOURISME GUEBWILLER : 03 89 76 10 63

COM COM

Communauté de Communes de la Région de Guebwiller
1 rue des Malgré-Nous
BP 80114
68502 Guebwiller Cedex
Tél. 03 89 62 12 34
Fax 03 89 62 12 20

HORAIRES D'OUVERTURE

Lundi au Jeudi de 08h30 à 12h00 et de 14h00 à 18h00
Vendredi de 08h30 à 12h00

LES SERVICES

(Tous les services sont joignables au 03 89 62 12 34)

Transport

Com Com Bus

Déchets

Déchets, centres « déchets-tri », tri sélectif

COLLECTES

ORDURES MÉNAGÈRES - Lundi semaines paires
SACS DE TRI - Lundi des semaines impaires.

BIODÉCHETS - Tous les mercredis

ASSAINISSEMENT

COMMANDER UN CAMION DE VIDANGE

PERMANENCES DE LA COLORISTE (RÉNOVATION DE FAÇADES)

RAMASSAGE DES DÉCHETS ENCOMBRANTS POUR LES PERSONNES ÂGÉES OU À MOBILITÉ RÉDUITE

Enlèvement des encombrants directement à domicile
2^{ème} lundi du mois sur rendez-vous

Horaires d'ouverture des déchèteries : Buhl, Soultz et Soultzmatt

Période	Jours	Horaires
HIVERNALE (DU 1 ^{ER} NOVEMBRE AU 31 MARS)	Du lundi au Jeudi vendredi	14h00 à 16h30 9h00 à 11h45 - 14h00 à 16h45
	Samedi	9h00 à 16h45
ESTIVALE (DU 1 ^{ER} AVRIL AU 31 OCTOBRE)	Lundi et mercredi mardi et jeudi	9h00 à 11h45 - 14h00 à 18h30 14h00 à 18h30
	vendredi	9h00 à 11h45 - 14h00 à 18h45
	Samedi	9h00 à 17h45